

Distr.: Limited  
8 October 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون  
لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء  
الاستعمار (اللجنة الرابعة)  
البند ١٩ من جدول الأعمال  
تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان  
والشعوب المستعمرة

مشروع مقرر مقدم من الرئيس

## مسألة جبل طارق

إن الجمعية العامة، إذ تشير إلى مقررها ٥٢٦/٥٧ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، وإذ تشير في نفس الوقت إلى أن البيان الذي وافقت عليه حكومتا إسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في بروكسل في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤<sup>(١)</sup> ينص، في جملة أمور، على ما يلي:

”مباشرة عملية تفاوض تهدف إلى التغلب على جميع الخلافات بينهما بخصوص جبل طارق، وإلى تعزيز التعاون في الشؤون الاقتصادية والثقافية والسياحية والعسكرية والبيئية وشؤون الطيران على نحو يفيد الطرفين. ويقبل كلا الطرفين أن تناقش قضايا السيادة في تلك العملية. وستفي الحكومة البريطانية وفاء كاملا بالتزامها باحترام رغبات شعب جبل طارق، كما هو موضح في ديباجة دستور عام ١٩٦٩.“

(١) A/39/732، المرفق.



تحيط علما بأن وزيرى خارجية إسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية يقومان، فى إطار هذه العملية، بعقد اجتماعات سنوية فى كل من البلدين بالتناوب، وأن آخر اجتماعين من هذه الاجتماعات عُقدتا فى برشلونة فى ٢٠ تشرين الثانى/نوفمبر ٢٠٠١ وفى لندن فى ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٢، وتحت الحكومتين على مواصلة مفاوضاتهما بهدف التوصل إلى حل نهائى لمشكلة جبل طارق، فى ضوء قرارات الجمعية العامة ذات الصلة وانطلاقاً من روح ميثاق الأمم المتحدة.